

**Wychodzi w Krakowie**  
codziennie o godzinie 8 1/2 rano, wyjąwszy Poniedziałki i dni następujące po świętach.

**Cena:**  
w KRAKOWIE miesięczna 1 złr. 30 kr. — kwartalna 4 złr.  
w KRAJU kwartalna razem z przesyłką pocztową 5 złr. m. k.

**Przedpłata**  
przyjmuje się w księgarni JÓZEFA CZECHA przy Głównym Rynku N. 453.  
Pieniądze przesyłają się franco pocztą wprost do BIURA EKSPEDYCYI CZASU  
wyrażwszy na kopercie „prenumeracyjne pieniądze“.

# CZAS

**Przyjmują się**  
OGŁOSZENIA, ROZPRAWY, ODEZWY wszelkiego rodzaju.  
DONIESIENIA literackie, księgarskie, handlowe, przemysłowe, rolnicze itp.  
WIADOMIENIA dotyczące się sprzedaży, kupna, dzierżaw itp.

**Za opłatą**  
od wiersza petytowego za jednorazowe umieszczenie po 4 kr. następne po 2 kr. — z dopłatą po 10 krajcarów za każdą publikacją na stempel rządowy.

**Listy**  
niefrankowane nieprzyjmują się, wyjąwszy od stałych lub znanych korespondentów.  
Numer pojedynczy kosztuje 10 groszy.

## Kraków 8 lipca.

*Gazeta Wiedeńska* z d. 6go b. m. zawiera Najwyższy Patent z 26go czerwca b. r. którym, w celu zrównania kursu waluty papierowej, z kursem waluty metalowej, tudzież w celu pokrycia nadzwyczajnych potrzeb państwa, nowa pożyczka publiczna, od 350 do 500 milionów złr. m. k. w drodze dobrowolnej subskrypcji w całej Monarchii nałożona została.

Zanim nam Patent powyższy w celu ogłoszenia go publicznie, w drodze urzędowej komunikowany zostanie, podajemy tymczasem do wiadomości czytelników naszych, treść głównych jego przepisów.

Punkt pierwszy Patentu stanowi: że pożyczka najmniej 350 milionów, a najwięcej 500 milionów złr. nałożona zostaje, w drodze mającej się otworzyć subskrypcji w całej Monarchii.

Punkt drugi przepisuje: że obligacje pożyczki tej, wydane zostaną po kursie 95 złr. w walucie bankowej, za 100 złr. obligacyami.

Punkt trzeci opiewa: że obligacje tej nowej pożyczki, przynosić będą 5-procentu rocznie, płatnego w srebrze lub złocie, z warunkiem, że złoto nigdy wyżej, jak 5 1/2 wartości srebra rachowanem być nie może.

Punkt czwarty stanowi: że subskrybenci obowiązani będą summy przez nich deklarowane, wniesić do skarbu w przeciągu lat trzech, jeżeli ogół subskrypcji 400 milionów wyniesie; w przeciągu 4ch lat, jeżeli subskrypcja dojdzie do summy 450 milionów, w przeciągu nareszcie pięciu lat, jeżeli subskrypcja od 450 do 500 milionów wyniesie. W każdym wypadku, wypłata rozdzieloną będzie na 10 rat równych, które w każdym roku w terminach jednako od siebie oddalonych ustanowione zostaną.

Razem z powyższym Patentem, ogłasza *Gazeta Wiedeńska*, Reskrypt Ministra skarbu z d. 5go b. m. i r. przepisujący normy wykonania tego Najwyższego postanowienia.

Korespondencya Austriacka z dnia 6go w przedmiocie nowo-ogłoszonej pożyczki pisze co następuje:

Dziennik Praw Państwa, ogłasza dzisiaj Najwyższy Patent, zarządzający nałożenie dobrowolnej pożyczki w summie najmniej 350 a najwięcej 500 milionów złr., ale na drodze subskrypcji w całej Monarchii otworzyć się mającej.

Rozporządzenie powyższe jest jednym z najważniejszych i w skutkach swoich najbawniejszych, z jakimi kiedy Rząd w Austrii wystąpił. Od jego szczęśliwego wykonania zależy pomyślność teraźniejszych i przyszłych czasów, wykonanie to obchodzi jak najmocniej wszystkie

żywotne interesa tak ogółu jak i pojedynczych indywidualów, a okoliczności seryo wśród których ma być załatwionem, zdolne są zaiste przemówić do wszystkich umysłów i usposobić je do tego na wszystkie gotowego poświęcenia, które odznaczać zwykło wszystkie wielkie i w pełnej sile życia znajdujące się narody, i które są najskuteczniejszą próbą ich wzniosłego na tym świecie powołania.

Jak to we wstępie Najwyższego Patentu wyczytać można, idzie tu o uzyskanie potrzebnych środków raz, żeby niedobór w budżecie państwa był w najbliższej przyszłości odpowiednio pokrytym, drugi raz, żeby położyć kres deprecjacji waluty krajowej i cyrkulacji pieniędzy wewnątrz kraju, w normalne i niezmiennie cenne granice.

Wprawdzie można by cele wyżej wskazane osiągnąć za pomocą środków zwolna, ale pewnie działających, gdyby temu nie stało na przeszkodzie powstałe od roku smutne zawiąkanie, utrzymujące całą Europę w ciągłym wyczerpieniu i oczekiwaniu. Im niespodziewaniej zawiąkanie to zjawiało się, tem groźniejszymi okazywały się być jego skutki, we wszystkich sferach, politycznej równie jak i materialnej istnienia. Dziś więc, kiedy środki wyrachowane na ogólny stan pokoju, niewystarczają więcej, dziś, godzi się nam energicznym wysiłkiem usunąć gruntownie trudności tego położenia.

Jego Cesarska Mość nasz Najłaskawszy Cesarz i Pan, odwołuje się w tej mierze do udowodnionego tyle kroć razy patriotyzmu swoich ludów, a my, pokładamy pewną i radosną nadzieję, że odwołanie się to, tak pewnie najpomyślniejszem uwieńczone zostanie skutkiem, jak prawdą jest, że Austrii, pod egidą swego do stoletnia Monarchy ma przed sobą wielką i piękną przyszłość; że w wykształceniu i sposobie myślenia swych ludów, w ich sile działalności i w ich pilności, w niezmierzonych z resztą skarbach natury, któremi Opatrzność Państwo to wyposażała, posiada wszystkie rękojmi niezmierzonego i świetnego rozwoju, a tem samem posiada i środki, w całym znaczeniu tego słowa, żeby odwołaniu się do niej jej Monarchi, w zupełności odpowiedzieć.

Jak wielką może być summa o zebranie której dziś chodzi; nie jest ona jednakże taka, żeby się na nią państwo liczące 39 milionów ludności zdobyć nie mogło, tem bardziej, gdy rozdzielenie tego ciężaru na lat kilka, udanie się całej tej operacji w najkorzystniejszy sposób ułatwia. Trzech, czterech i pięciu-letnie peryody, na które pożyczka stosownie do wysokości summy subskrybowanej jest podzielona, niewczą zarzut, jakoby cyrkulacja przez cofnięcie z niej nagłe tak znacznych summ utrudnioną być mogła. Jeżeliby nawet obieg znaków wartości (papierowych pieniędzy) miał w skutku tego udeź jakiemu ograniczeniu, to ograniczenie to odpowie tylko potrzebie zredukowania raz cyfry środków cyrkulacyjnych do normalnej miary.

Oprócz tego każda nowa, po sobie następująca miesięczna rata pożyczki, albo powróci cyrkulacji cofniętej z niej summy poprzedniej raty, albo też do uregulowania tejże cyrkulacji korzystnie użyta zostanie.

Ważnym w tej mierze jest przepis §fu 21go Reskryptu ministra skarbu, stanowiącego normy wykonania Najwyższego Patentu o pożyczce — przepis nakazujący, żeby należność którą Państwo bankowi jest dłużną, w peryodzie wypłaty rat pożyczki, w każdym wypadku do summy 80 milionów złr. zredukowaną została, a tem samem łącznie z banknotami i obowiązkami, które bank jeszcze wymienić jest obowiązany, o okrągłą sumę 190 milionów rens. zmniejszoną była. Na tej drodze przywróconą zostanie niezawodnie wypłacalność banku, a z nią razem dokonana zostanie regulacja położenia publicznego targu pieniężnego.

Nie jest naszym zamiarem pisać tutaj historyj pieniężnego agio. Wypadki burzliwego czasu które spowodowały deprecjacya monety papierowej krajowej, obecne są zapewne jeszcze pamięci każdego z współczesnych; znane są również i dobrze ocenione skutki wypływające z agio, a dotąd na całym ciężar kraju. Chwycając się niepewności wartości wszelkiego posiadania, — utrudnienie uporządkowanej wymiany nie tylko wewnątrz kraju, ale co gorsza za granicą, — przenosiła wreszcie i w żadnym stosunku do naturalnych krajowych sił produkcyjnych nie będąca drożyzna — oto są te skutki o których mówimy, i żaden stan, żadna klasa ludności krajowej i żaden rodzaj zarobkowania od ich wpływu nie są wolnymi. Zabijający ten wpływ przenika do tego stopnia cały mechanizm austriackiej produkcji i konsumpcji, że radykalne wyswobodzenie ich od niego stało się już dziś nieuniknioną potrzebą.

Na drodze ogłoszonej pożyczki, następczonym jest ludom Austrii najdogodniejszy, stosunkowo najkorzystniejszy, w każdym zaś wypadku najmniej uciążliwy środek, zaradzenia gruntownie panującemu złemu; przyczem również ich dobru odpowiednim być powinno, że jednocześnie publiczne potrzeby państwa na najbliższe lata pokryte zostaną.

Niechodź tu przeto jak widzimy o sam patriotyzm; — pytanie stawiane jest zarazem żywotnym pytaniem dla wszystkich interesów w Państwie. Idzie tu o zaspokojenie potrzeby wszystkim klasom ludu wspólnej — jest to odwołanie się do rozsądku ludów Austrii, odezwa, żeby z zapałem chwyciły za następczy środek dla ich własnego dobra, żeby wreszcie powagę i godność austriackiego kredytu w oczach całego świata przywrócić i ustalić dopomogli.

Gdzie chodzi o zadośćuczynienie tak przez ważnym względem, można niewątpliwie o najpomyślniejszym skutku. Z zupełnem przeto zaufaniem oczekujemy rezultatów ogłoszonej operacji. Rezultata te, udowodnią jak niewątpliwie, światu, że uczucie narodowości nie jest w Austrii

czczem słowem; tudzież, że zapas moralnych i materialnych sił w tem Państwie, jest dość wielkim, żeby i temu zadaniu, nie miały godnie odpowiedzieć.

O nie jednym jeszcze równie ważnym jak i zajmującym szczegóły, w mowie będącej operacyi, zamierzamy sobie ogłosić nasze uwagi w następnych artykułach, dziś jednak pozwalamy sobie tylko nadmienić, że zdaniem naszym obowiązkiem jest wszystkich przyjaciół ojczyzny odznaczających się stanowiskiem, majątkiem lub inteligencyą, gorliwem słowem, jawnym czynem, wpływem wreszcie swoim, w najbliższych sobie kołach przyczyniać się do osiągnięcia pomyślnego zamierzonej operacji skutku.

Podaliśmy wczoraj list z Konstantynopola pisany do dziennika francuzkiego, oceniający ugodę austriacko-turecką i jej możebne skutki. *Gazeta Augsburska* pod tą samą datą ze Stambułu ma korespondencyą, a obaj korespondenci, jeden Francuz, drugi Niemiec, jednego prawie są zdania, co do stanowiska Austrii w sprawie wschodniej, a nawet co do opinii jaka w tej mierze w Konstantynopolu przeważa.

Najważniejszym wypadkiem dni bieżących, pisze korespondent *Gazety Augsburskiej*, jest konwencya zawarta między Austrią i Portą w przedmiocie Księstw Naddunajskich. Nie przejrząc z jej osnowy ani bałwochwalstwo fezu, ani nienawiść ku Rosji. Owszem, wedle słów konwencyi, Austrii nieobowiązuje się w niej wywalczyć dla Porty krwią i majątkiem swoich poddanych, jakichś szczególnych korzyści, ani też nie pała namiętnością ucierania się konieczności z swoim północnym sąsiadem. Austrii nie jest tam ani przyjacielem Turcji, ani nieprzyjacielem Rosji, w ogóle nie przyznaje się do żadnej polityki na sympatyach lub antypatyach opartej, do polityki, która zresztą i w Anglii i we Francji na papierze zapewne tylko istnieje, i ledwie, jeżeli przez niektóre dzienniki niemieckie na serwo jest propagowana. Spokojnie i praktycznie jak zawsze, mierza Austrii robiąc i ten krok ostatni do pewnego punktu, w którym ujme interesów swoich upatrjuje, i które dla tego samego z energią i naciskiem charakteryzującą jej rząd zastępowane, a w razie potrzeby i bronione być muszą.

W sąsiednim kraju, który największą wodną Austrii drogą przerywa, panuje wojna z wszystkimi naturalnymi skutkami, to jest z zawiązaniem wewnętrznego publicznego życia i ze szkodą zewnętrznego handlu. Na dłuższe trwanie tego stanu, Austrii zezwolić nie może. Interweniuje więc, żeby w ognisku tego nieporządku prawny porządek rzeczy przywrócić. Interwencya ta nie stanowi jeszcze *casus belli* przeciw Rosji, chyba w Petersburgu panowała jakaś szalona gorączka bicia się, o czym

## CZĘŚĆ LITERACKO-ARTYSTYCZNA.

### ŻONA WYGNANCA Z angielskiego.

(Ciąg dalszy.)

Pewnego poobiedzia Emilia przechodziła się sama po wybrzeżu; Harcourt zbliżył się do niej i podał jej ramię. Uszedłszy oboje ze sto kroków, kapitan tak zaczął:

— Lekam się, miss Orford, żebyś mi niepomówiła o brak wychowania. Ale domyślał się zapewne ile mię kosztowało udawać obojętność tak obcą mojemu sercu! Jutro odjeżdżam; może się już nie zobaczymy, albowiem wkrótce udam się do pułku stojącego aż w Indjach; jednakże przed rozstaniem, pozwól mi pani, wyznać, że wcale nie byłam obojętną na twoje wdzięki, talenta, i tyle świetnych przymiotów, i że oceniałem doskonałość twojego serca. Dumny i ufny w siebie, długo walczyłem, żeby ukryć uczucia jakieś mi natchnęła, a to z obawy dostania odkosza, jak tytu moich poprzedników. Upraszam cię tedy miss Orford, a tej łaski mi nie odmówisz, abys zachowała o mnie lepszą opinię, gdy się stąd oddalę.

Skończywszy, wziął ją za rękę i długo niepuszczał.

Emilia zwieszona na ramieniu kapitana podniosła lekko, błękitne oczy i utopiła w jego dużym i czarnym oku. Przez kilka chwil nie mogła przemówić, nakoniec rzekła z cicha:

— Nieodjeżdżaj pan jutro. Zostań jeszcze z nami.

— Byłabym tyle szczęśliwy — odparł z dosko-

nale udanem zdziwieniem — aby serce pani zrozumiało mię?

— Może i tak... wyjął nieśmiało.

Kapitan pochylił się i zawiązał czułą rozmowę. Idąc ciągle nad brzegiem, byli tylko sami. Niebawem przyszło do wzajemnych wyznań i przysięg w obec fal morskich łamiących się pod ich stopami. Emilia była katoliczką równie jak jej matka, chociaż ojciec był protestantem. Zmierzyła się z tem kapitanowi, który powiedział, że niema religijnych przesądów, a więc podobna różnica w wyznaniu, nie mogłaby przeszkadzać ich związkowi.

— Zdaje mi się — mówił — że byłoby zawczasie wiadomą matkę o naszym przywiązaniu. Niechże to jakiś czas pozostanie tajemnicą; my zaś kochana Emilio, możemy się rano i wieczór schodzić na brzegu, gdzie uradzimy co robić dalej. Jeżeli zaś abym nie odjechał, więc zostaję.

Dwa razy na dzień spotykali się kochankowie na wybrzeżu, i dwa razy na dzień kapitan wystawiał jej przywiązanie na próby. Nic niewyrównywa słabości młodej Angielki, kiedy ufała w swoją dumę i podniosłość rzucała się w jakiś romans. Sama prostota i czystość Emilii pomnażała jej zaślępienie. Róża sobie, że schwyciła piękny ideał merzeń dziewicznych. — Kiedy zaś kapitan chciał zmierzyć całą potęgę swego wpływu, wymyślał względem niej kaprysy i dasy tak przeciwnie jego dawniejszej stodyczy — ona przypisywała te nierówności humoru niepokojom serca lekającego się, aby mniej niebyło kochane niż kocha. Czasami udawał on, że wapi o jej miłość, i kroił na zerwanie tego stosunku, który go mógł na całe życie nieszczęśliwym zrobić — czasami wyliczał młode panny błądzące w kapielach niepragnące, tylko żeby je wykradł, i dawał do zrozumienia, jak łatwo mógłby udeż takiej

pokusie. Emilia zapewniała go w prostocie i szczerości, iż żadna z jej mniemanych rywalek nie zdebiłaby się na tyle poświęceń co ona. Nazajutrz znowu, pokraczając wąską, wtrącał niby od niechcenia, że Emilia niekochą go dla niego, ale dla tytułu markiza i dla majątku, jaki nań spadnie po bogatym stryju. Emilia w dobrej wierze składała się, że po raz pierwszy słyszy o jego tytule i o bogatym krewnym. Słowem, grube te fortele wybornie udawały się, i to serce tliwie a umysł słaby, zupełnie dały się ować.

Jednego poranku po małym jakimś nieporozumieniu i przedkij zgodzie, bo Emilia łatwo ulegała — Harcourt zdobywając się niby na krok stanowczy, tak do niej mówił:

— Droga Emilio, dziś jeszcze o drugiej godzinie muszę bez zwłoki odjechać do mego pułku. Już i tak przetrzymamy urlop narobi mi kłopotu w biórze ministerstwa wojny. Jedź zemną; albo też, bywaj zdrowa... na zawsze! Konie pocztowe gotowe będą punkt o drugiej, a o kwadrans na trzecią znajdziesz mię na końcu uliczki, idącej od waszego mieszkania. W Szkocyi możemy się pobrać. Krewni moi będą obecni obrządkowi, a i twoi rodzice zgodzą się zapewne na ten *fait accompli*. Wiesz że cię kocham, kocham do szaleństwa. Odpowiedz tak, albo nie.

— Luby Reginaldzie! zawołała Emilia — czemuż nasz związek ma być koniecznie tajemny? Przecież rodzice moi nigdy się nie sprzeciwiali moim chęciom, a teraz mieliby niechęć mojego szczęścia? Sam, wiesz, jak matka ci sprzyja, a że ojca pozyskasz, niewątpliwie.

— Już to taka moja natura — odparł kapitan. — Od dzieciństwa zawsze poddawałem się natchnieniom lub kaprysom chwili. Jest to jakiś mimowolny popęd; trudno go wyrozumować; powodując się nim,

zerwałem niejedną maryaż; niewykradłem tyle pańien chcących być wykradzionymi; puściłem na jedną kartę 20 tysięcy funtów wygranych po rozbićciu banku. Taki to mój charakter; trudno być innym. Dla tego radzę ci Emilio, namyśl się, zostawiam ci dosyć czasu; termin kwadrans na trzecią.

I mówiąc to, spojrział na zegarek. Emilia zaraz na miejscu zdecydowała się jechać z kapitanem. Wróciwszy do siebie, z sercem bijącym od wzruszeń uściślała matkę.

Właśnie matka i córka zaproszone były tego dnia do kogoś z przyjaciół; lecz Emilia, około południa zmyśliła sobie migrenę; matka odeszła sama z lokajem; ona została.

Tymczasem skrupuły zaczęły się budzić w pięknej duszy Emilii: wahała się i walczyła do ostatniej chwili między miłością a obowiązkiem.

— Nigdy — mówiła do siebie — nigdy nie odważę się porzucić tego, który od dzieciństwa dał mi tyle dowodów najtłkwszego przywiązania. Powiem mu to w oczy, i pożegnaj na zawsze!

I w tej walce, robiła przygotowania do wyjazdu. Zegar wybił drugą. Już pięć minut na trzecią.

— Nigdy! nigdy! wołała — nieucieknę tak od matki.

W zawiątku były złożone suknie i bielizna; rozrzucała je i zaczęła napowrót wkładać do komody; lecz nim przyszła do końca, zdała się jej, że drogie oczy Reginalda spoczywały na niej i drżały łzami... Suknie wróciły do zawiązków... Spojrzy na zegar: dziesięć minut na trzecią! W tem pod oknem coś zaturkotało.

To powóz z pocztowymi końmi przeleciał. Co tchu pochwyciła węzełek i wypadła z domu pobiegła na koniec uliczki, gdzie Reginald podał jej rękę i wsadził do powozu.



dopóty tu wątpić będziemy, depóki nas najniepodobniejsze do wiary dowody o mylności zdania naszego nie przekonają. Obecność Austrii w Księstwach Nadnajańskich aż do przywrócenia ogólnego pokoju, jest ową zbrojną neutralnością, którą najświatlejsi politycy zalecali zawsze jako środek, nie tylko do osiągnięcia pokoju, ale do przeprowadzenia takiego traktatu, któryby uwzględnił interesy wszystkich, i ustalenie równowagi europejskiej, z frazesów jakimi są dotąd, w czyn zamieniać, opierając się na zaspokojeniu sprawiedliwych i naturalnych żądań. Ogółowość tego zaspokojenia, mieści w sobie naturalnie ograniczenie pojedynczych interesów, interesami państw drugich. Traktat pokoju musi znaleźć graniczną linią pomiędzy równoprawnością dążeń, jeżeli równowaga nie ma być zważona, tudzież jeśli nie ma być żywiołem do nowej wojny, która każdego czasu wybuchnąć może, jeżeli jej sprzyjać będą okoliczności i nadzieja otrzymania pomyślniejszego skutku. Na początku bieżącego stulecia byliśmy świadkami nie małej liczby podobnych traktatów pokoju, któreby właściwie traktatami wojny nazwać można było, gdy prowadziły tylko do zaciętszych i więcej niszczących wojen. Zbrojna więc neutralność, o jakiej mówię, jest również daleka od tej o sobie niepomniągającej neutralności, którąby środkową Europę w jakimś szaniec przeciw Rosji zamienić chciała, jak i od tego nieczemnego lafryndyzmu, któryby Niemcy do rangi profesora zachodu poniżyć chciała...

W dalszym ciągu listu jest polemika z *Monitorem* francuskim i szczegółów, które jako już znane opuszczamy. Chodziło nam tylko o wskazanie z jakiego punktu zapatrują się w Turcyi na stanowisko Austrii, bo przecież zapominać nie trzeba, lubo nieraz zbiera do tego ochota — że tu o Turcyę chodzi.

*Gazeta Kolonska* podaje w oryginale francuskim osnowę głównych ustępów noty austriackiej z dnia 3go czerwca adresowanej do hr. Esterhazego posła przy dworze petersburskim, tudzież noty pruskiej z d. 12 t. m. do bar. Werthern posła pruskiego tamże. Nota austriacka po dłuższym wykładzie, powodów kończy się temi słowy:

Cesarz Jmć rosyjski rozebrawszy w swojej mądrości wszystkie te względy, uzna ważność, jaką Cesarz, nasz Pan dostojny przywiązuje będzie do tego, iżby wojska rosyjskie nie przedsiębrały dalej ruchów swoich w kraje zadunajskie, i aby uzyskać z jego strony wyraźne oznaczenie czasu, jak się spodziewamy nie zbyt odległego, w którym okupacja Księstw ustanie. Niewątpliwie, że Cesarz Mikołaj pragnie pokoju. Wskaże on przeto sposoby do położenia końca stanowi rzeczy, który codziennie bardziej dąży do sprowadzenia dla Austrii i Niemiec źródła klęsk nieustających. Nie zechce on na czas nieoznaczony tej okupacji, albo też przez zastrzeżenie jej pod warunkami których wykonanie nie od nas zależeć będzie, włożyć na Cesarza Franciszka Józefa konieczny obowiązek obrania samemu środków mających na celu obronę interesów tak dotkliwie przez obecne położenie naruszonych.

Nota pruska powtarza motywy noty poprzedniej i mówi wreszcie:

J. K. Mość ma nadzieję, iż Cesarz Jmć przeniesie kwestję sporu na pole następczących praktycznych punktów, z których można będzie wycho-

dzić celem zadawalniającego rozwiązania, skracając i zamykając w pewnym obrębie obustronne kroki wojenne. N. Pan nasz spodziewa się przeto, że krok niniejszy znajdzie u N. Cesarza rosyjskiego przyjęcie zgodne z uczuciami jakie go dyktowały, i że odpowiedź na którą wraz z gabinetem wiedeńskim oczekujemy, zgodnie z wysoką jej ważnością, będzie zdolna uwolnić króla od bolesnej konieczności, jakaby mu nakazywały obowiązki królewskie i przyjęte na siebie zobowiązania.

### Korespondencya Czasu.

Berlin 6 lipca.

† Oczekiwana odpowiedź gabinetu petersburskiego na tak zwany somacy wiedeński, jest obecnie punktem środkowym publicznej i prywatnej dyskusji w sprawie wschodniej. Cała prasa europejska na ten głównie punkt zwróciła uwagę swoją, stawiając horoskop przyszłości słownie do tego, czy osnowę oczekiwaną odpowiedzi uważa za odmowną, czy za przyzwalającą, czy za wybieżną. Na nic się nie przydać wchodzić w rozbiór toczących się w tym trojańskim kierunku rozpraw, które, przy całej bystrości sądu, opierają się przecież głównie na domysłach. *Korespondencya pruska* zaprzeczyła urzędowo wszystkim dotychczasowym o treści odpowiedzi petersburskiej doniesieniom. Maie zdaje się, że odpowiedź ta, jakkolwiek będzie jej osnowa, już dlatego obecnej sytuacji stanowczo nie rozstrzygnie, że i wezwania gabinetu austriackiego nie było stanowczym. Uspokojenie umysłów w Anglii, w Paryżu i w Wiedniu może być bardzo niecierpliwie się. Tutaj widać to tylko w dziennikach Turcyi przychylonych, które doczekają się niemożę, rychło wojska austriackie wkroczą do Wołoszczyzny i spotkają się z rosyjskimi. Publiczność patrzy na bieg rzeczy tak spokojnie, jakby cała ta sprawa w gruncie już była załatwiona, i rzeczywiście gniewa się więcej na deszcz, który codziennie pada i wszystkie zabawy przerywa, aniżeli na opóźnienie się rosyjskiej odpowiedzi. Z morza bałtyckiego tak dziwaczne raz poraz dochodzą wiadomości, że niewarto ich powtarzać. Ilekroć wiadomości to pomyśle są dla sprzymierzeńców Turcyi, gdyby też piękno głupstwa nosiły na czole, to dzienniki nieprzyjacielskie Rosyi niezawodnie je powtarzają. Tak teraz np. powtarzają wiadomość, że flota sprzymierzona ma zamiar zająć wyspy Alandzkie i na nich przezimować. Winstujemy jej tego genialnego pomysłu. Anglia przyspasabia nową flotę na obronę własnych brzegów i portów na przypadek, gdyby Napiera spotkać miało jakie ludzkie nieszczęście. W ogóle dzienniki angielskie starają się teraz admirała swego wystawiać jako wodza bardzo ogólnego i umiarkowanego, który pierwszy przedstawiał nieprzewidywalne trudności wyprawy i wskazywał na niebezpieczeństwo, jakieby dla Anglii wyniknąć mogło z niepowiedzenia się tejże. Zapewne dosyć będzie przypominanie bankietu i toasty wnoszone na cześć admirała przed odpłynięciem floty, oraz jego własną do wojska proklamacją, aby mieć dowód, że i w Anglii fanfaronada nie zawsze zgadza się z wewnętrznym przekonaniem i rzeczywistością. W Petersburgu zdają się spokojnie oczekiwać bombardowania Kronstadtu, publiczność żyje na „daczach“ czyli w willach, i gotowa jest zaprosić Napiera „na pik“ (na ucztę).

Dziennik tutejszy *Zeit* zamieszcza ciekawą a zarazem dziwną dwa dokumenta, dotyczące usposobienia umysłów w W. Księstwie Poznańskim, ogłoszone najprzód w *Dzienniku mogunckim*. Ponieważ robicie dość często wyjątki z dziennika *Zeit*, podacie więc zapewne i powyższe dwa dokumenta, z których jeden jest odezwą ministra spraw wewnętrznych pruskiego, drugi odpowiedzią naczelnego prezydenta Księstwa, zdającą sprawę o anty-rosyjskim sposobie myślenia, oraz o rewolucyjnych dą-

żeńiach duchowieństwa katolicko-jezuickiego i zwoleńników jego w Księstwie \*). Ponieważ sprawa ta przedewszystkiem do dotkniętych nią osób należy, nie czynię nad nią na dziś żadnych uwag; zdarzy się może do tego później właściwsza sposobność.

Nadeszła tu wiadomość, że Naj. Pan zjedzie się z Monarchą Austriackim w Monachium przy otwarciu wystawy przemysłu niemieckiego. Z powodu choroby Księcia Putbus, N. Pan niepojedzie tego roku na wyspę Rugię; kąpiele morskie brać ma w innym nieoznaczonym dotąd miejscu.

Bukareszt 29 czerwca (spóźnione).

K. H. Obiega tu pogłoska, że nie Austriacy ale być może Turcy obadzą W. Wołoszczyznę. Rosyjskiej dyplomacji miało się udać, inne zdanie wyrobić w Prusach w pojmowaniu interesów niemieckich w sprawie wschodniej, niż to które panowało w Austrii. Miałyby złożyć liczne powstanie trudności, i dziś już nie wyglądają tu z taką pewnością przybycia wojsk austriackich, gdy tymczasem niedawno jeszcze wyliczano nawet pułki spodziewane. Czy Rosya zaspokoi już wszystkie cele niemieckie, jeżeli opuści Wołoszczyznę a nawet Multany? Być to może, że takie mniemanie się gdzieś tam zagnieżdżyło, ale kto zna stosunki handlowe nad Dunajem, ten inaczej o tym sądzić musi. Przylotem, sprawa Księstw nie załatwia jeszcze całej kwestyi wschodniej.

W tych dniach musiało zająć coś ważnego, bo zniknął i sfrasowany żołnierz rosyjski na nowo podniósł ducha a raczej szardział, bo pod tą formą objawia się jego zaufanie. Odwrót idzie bardzo powoli, ale może z powodów nie tyle politycznych, ile że wielką moc magazynów trzeba wpród wieźć do Multan. Tymczasem musieliśmy kupić do wszystkiego co się uprowadzić nie dało, kupiliśmy rekwizyta szpitalne, drzewo budowlane z mostów, a może przyjdzie nam kupić i statki na Dunaju.

Postępowania Rosyan w Bukareszcie na nowo w tych czasach zaostrzało. Najmniejsze słówko, najmniejszy gest wątpliwy może dużo narobić kłopotów, a o to nie trudno, bo mieszkańcy nawykli do swobody w rozmowie i obejściu się, mianowicie w wyższych kołach, gdzie wpływ francuszczyzny przeważa. W tych dniach były nawet rewizje po domach, a podobno aresztowano kogoś z bojarów, lecz o tem mało można wiedzieć, bo pytać niebezpieczno.

Od parę dni krąży tu adres dziękczynny do Cesarza lecz o podpisy nie łatwo, jedni dać ich wzbraniają się z zasady, drudzy dać się lękają, nie wiedząc co jutro nastąpi. Adres ten wysył miał z kancelaryi bar. Budberga, a raczej projekt do niego, i brzmi następująco w przekładzie: „Potężny Czarze! My niżej podpisani Wołosci czujemy się obowiązani do wyrażenia stokrotnych dziękczynów naszym nam opieką przeciw dzikim Turkom, którzy to co nam najdroższe, naszą wiarę i prawa nasze od wieków deptali, ale w obawie gniewu W. C. Mości nie śmieli nas trapić jak to oddawna zamierzali. Oby Niebo błogosławiło orężowi wojsk W. C. Mości i przyniosło im zasłużone zwycięstwo nad barbarzyńskim Turkami i jego sprzymierzeńcami. My niżej podpisani gotowi jesteśmy przelewać krew za W. C. Mość i poświęcić nasze życie i mienie, aby W. C. Mości wyjednać zwycięstwo nad nieprzyjaciółmi naszymi. Bukareszt 14 (26) czerwca 1854.“

Wysokie c. k. ministerium finansów nadało w zakresie c. k. galicyjskiej dyrekcji finansów krajowych prowizoryczną posadę kameralnego okręgowego komisarza pierwszej klasy, kameralnemu okręgowemu komisarzowi drugiej klasy Ludwikowi Van-Roy, a prowizoryczne posady

\*) Dokumentów tych podać niemożemy. (P. R.)

komeralnych okręgowych komisarzy drugiej klasy koncepcji przy finansach Ignacemu Czajkowskiemu i kameralnemu koncepcji Józefowi Utschik, następnie potwierdziło stanowczo prowizorycznego kameralnego okręgowego komisarza drugiej klasy Ludwika Racyńskiego w tym charakterze.

C. k. galicyjska dyrekcja finansów krajowych nadała na mocy specjalnego upoważnienia od wysokiego ministerium finansów otworzone w swym zakresie prowizoryczne posady kameralnych okręgowych komisarzy drugiej klasy kameralnym koncepcjom Józefowi Horak, Urbanowi Wątrobskiemu i Antoniemu Poznańskiemu, następnie koncepcji przy finansach Teodorowi Pechnik, koncepcji kameralnemu Antoniemu Skaupy i poborcy podatków Antoniemu Sallaba. (G. L.)

Wiedeń 6 lipca. Układ zawarty między Turcyą a Austrią pod względem obśadzenia Księstw Nadnajańskich, wysłany świeżo został do ratyfikacji do Stambułu. W tych dniach po zapewnieniu się dopiero względem odpowiedzi Rosyi na somacy gabinetu wiedeńskiego, nastąpi decyzja rządu cesarskiego co do zajęcia tych ziem tureckich, wszakże powszechnym zdaniem zaniechanem ono nie będzie, może być tylko odwołanem. Tymczasem Rosyanie usuwają się z wolna nad Sereth. W miejsce jen. Schildera objął zarząd inżynier jen. Buchmayer, który stał się kwaterą w Fokszanach.

— Prywatny sekretarz króla Ottana grackiego, który na żądanie nowego ministerstwa w Atenach musiał kraj opuścić, przybył do Wiednia i ztąd wraca do Monachium.

— C. Z. Cor. pisze: J. C. W. Arcyks. Karol Ferdynand, w podróży swojej po Bukowinie przybył 1go b. m. do Kimpolungu i obejżda następnie całą granicę mołdawską.

— Przybył do Wiednia prezydent sądu apelacyjnego z Krajowej Jerzy Benzea. Podróż jego przypisują cel polityczny, albowiem w Krajowej zamierzano złożyć rząd tymczasowy, lecz się nie zdecydowano czy siedziba jego ma być w tem mieście czy też w Kalafacie, gdzie zostawałby pod opieką władz tureckich. Niewiedzą bowiem w Małej Wołoszczyźnie, czy pod austriackimi czy też pod tureckimi władzami zostawać będą.

— Minister oświecenia hr. Thun wrócił z podróży swojej nad jezioro Como.

— Dnia 15go b. m. przypada trzecia rata do uiszczenia przez subskrybentów na ostatnią pożyczkę skarbową.

### Królestwo Polskie.

Warszawa 6 lipca. N. Pan w skutku przedstawienia J. K. Księcia Namiestnika Królestwa, najmilościwiej pozwolił raczyły przebywającemu w Wielkim Księstwie Poznańskim wychodźcy polskiemu, Antoniemu-Ignacemu-Emanuelowi 3 imion Pagowskiemu powrócić do kraju, bez pozostawienia mu atoli prawa legitymowania się z pochodzenia szlacheckiego i bez powrócenia skonfiskowanego na rzecz skarbu majątku.

### Hiszpania.

Dzienniki francuskie podają niektóre szczegóły o powstaniu hiszpańskim, o którym wiedzą już czytelnicy nasi z depesz telegraficznych. Powstanie wybuchło 28go czerwca ze świtem. W wiliu tego dnia generał Dulce inspektor kawalerii zażądał od generała Lara dowodzącego w Madrycie upoważnienia na rewizję kawalerii w Madrycie i w okolicy, które mu naturalnie jako inspektorowi kawalerii udzielonem zostało. Lecz generał Dulce był w spisku wojskowym

— Zlituj się Reginaldzie! zawołała. — Widzisz, żem gotowa pójść za tobą, gdzie zechcesz; gotowa przysiąg ci u ołtarza posłuszeństwo i wierność; ależ prze-bóg nie każ mi być niewdzięczną i niesprawiedliwą względem rodziców danyh mi od Boga. Zlituj się! oddaj mi matkę!

— Ruszaj! krzyknął Harcourt.

Postyllion zaciął konie — Emilia omdlała na jego rękach.

W epoce, kiedy się to działo, niewynaleziono jeszcze telegrafu elektrycznego, ani też używano osobnych pociągów na koleje żelaznych robionych 50 mil ang. na godzinę. Najprzód sposób jazdy była w tenożas pocztą; z tą też kiedy Mistres Orford dowiedziała się o godzinie 4tej o porwaniu córki, niewiedziała nawet którą drogą gonić uciekających. Niebyle co robić, jak miasto pogoni, co tchu jechać do Londynu, aby uwiadomić męża o całym nieszczęściu. Pan Orford, jak się łatwo domyśleć, nieposiadał się z gniewu. Napróżno żona powtarzała mu raz po raz, że kapitan Harcourt był dobrze urodzonym szlachcicem, niezmiernie bogatym, pięknie skończonym i rozrywającym w towarzystwie wielkiego świata — pan Orford upornie obstawał przy swoim, utrzymując: że ten kapitan to prosty jakiś oszust, podły awanturnik, który mu ukradł jedynę dziecko, w nadziei, że kiedyś cały ich majątek przejdzie w jego ręce.

Opisanie osoby Emili umieszczone zostało w gazetach, z przyrzeczeniem nagrody 500 funtów szl. koby przyszedł zawiadomienie małżeńskich między nią a uwodzicielem. Z tem wszystkiem o-  
strożności te na nic się nie przyszyły niestety!

Stary kowal w Greta-Green przedją ukł ślubną obrączkę nim to ogłoszenie dostało się na powin-

cyę; a kapitan Harcourt, upojony szczęściem, obdarzył go biletem bankowym na sumę 50 funtów szter.

Kapitan Harcourt, ów człowiek chwilowych popędów, zdawał się, że pływał w złocie; z taką hojnością sypał je w prawo i w lewo. Sama Emilia acz przywykła do wielkich wydatków w rodzicielskim domu, dziwiła się tej rozrzutności niepomąta. Po kilkakroć nawet, tajała ze śmiechem swego Reginalda; lecz miasto odpowiedzi, ucałował ją tylko i rzekł:

— Co tam troszczyć się o Emiliu! w czemże wartość pieniędzy, jeżeli nie w tem, że za nie mamy rozkosze i przyjemności?

Jedną osobliwość najbardziej zastanawiała Emilię; podczaś kiedy Reginald zalecał się jej, pamiętała jak często wpadał w gniew, jak się rzucał, chmużył i posepniał; a teraz kiedy została jego żoną, kiedy całkiem była w jego mocy, okazywał się taki uległy, taki słodki i nadszkapujący.

— Jakże on niepodobny — mówiła do siebie — do wszystkich prawie mężów, którzy przed ślubem bywają jak miód słodcy, a po ślubie kwaśniej jak ocet! mój Reginald to brylant małżonków!

I wpatrzyła się w ukochanego kapitana, który u-

dał jej śpi.

Reginald zadrzał pod jej magnetycznym wzrokiem; Emilia zaś w obawie aby mu się nie przysniło co okropnego, zbudziła go czempredzej. To pewna że pan małżonek od czasu pobrania się, ustawicznie był na pół śpiący; czasami zrywał się nagle, a wlepiając w żonę obłąkane oczy, powtarzał:

— Pamiętaj Emilio, żadna na świecie siła niepotrafi nas rozłączyć. Kocham cię zapamiętałe, całą mocą duszy. Twój ojciec jest członkiem parlamentu; kredyt jego ogromny w ministerstwie spraw

wewnętrznych. Przebac, przebac kochanie, jeżeli kiedykolwiek śmiałem być z tobą szorstkim i gwałtownym.

Po takich i tym podobnych wynurzeniach, (a właśnie jechali w tenożas gościncem prowadzącym z Greta-Green do Matlock) kapitan miał zwyczaj wysiadać w najbliższej austeryi będącej przy drodze.

W Matlock wysiedli oboje. Kapitan dyktował, a Emilia pisała kilka listów do rodziców. Ojciec nie dał jej żadnej odpowiedzi; od matki zaś odebrała biletik w tych krótkich wyrazach:

„Emilio! — zaczynamy sobie wyobrazić, że dla nas stałaś się tem, czem inne nasze dzieci — straconą na zawsze.“

— Głupstwo! zawołał kapitan — odczytawszy ten lakoniczny liścik. Trzeba się wziąć na inny sposób. Z tej maki jak widać niebyłoby chleba. Z innego tonu może co się wyspiewamy. Spróbujmy górno i patetyczną, a czuję się rozczula. I na coż mi się zdały te wszystkie zabiegi, kiedy chcąc sobie uskarbić względy przyszłej mamy rozpowałem jej z autentycznego źródła, jako Jerzy IV za drzwi wypchnął swoich ministrów, ponieważ sekretarz stanu spraw zagranicznych niechoiał zezwolić aby jej mąż został baronetem — tak dalece Jego królewska Mość był zachwycony jej wdziękami, kiedy się mu przedstawiała poraz pierwszy!

Nowy ten język tak dziko brzmiał w uszach Emili, że nawet nierozumiała co to miało znaczyć; ale jej Reginald taki był czasami dziwak, taki oryginalny w swoich wyrażeniach, że nawet niezastanawiała się nad tem co mówił. Uśmiechnęła się tylko i rzekła doń:

— Nie frasuj się, nie gryź kochany Reginaldzie. Niechno dostaniesz tytuł mający spaść na ciebie po śmierci twego stryja; ujrzyj jak moja matka —

pragnąca nieraz dla mnie utytułowanego męża — pogodzi się z nami, i najszcześliwsza będzie przyjąć nas w domu swoim.

— Powiedz mi jaki to w gruncie rodzaj człowieka, ten twój ojciec? — zapytał pewnego wieczora kapitan swój żony — czy to człowiek gorących uczuć, szlachetnego sposobu myślenia?

Emilia odpowiedziała — co było szczerą prawdą — że ojciec był najlepszy człowiek, hojny i dobroczynny; a przeto bardzo wykształcony umysłowo, lecz z drugiej strony stałego charakteru, niełatwo odstępujący od raz powziętego zdania.

— Teraz jestem w domu — odrzekł kapitan — wiem z jakiej matki go zażyć. I zaraz usiadłszy przy stole, z wena wierszopiską obudzoną jedną butelczyną przez dzień, pismem równem, jakby sztychował, wypisał następujące rymy:

Do W. Edmunda Orforda, E. q. i. t. d.

„Darujesz mi W. Pan Dobrodziej, że się odważam wyłuszczyć mu postępowanie moje. Rachuję na pewne przebaczenie winy:

„Błędy miłości ułomaczy kochanie;  
Miłość nad światem trzyma panowanie;  
Czy zniżyć góry, czy chce wzniesić doliny —  
Miłość to sprawi w przeciagu godziny.  
Z tego więc wniosek: że twa Panie córca  
Tobie za zięcia wybrała

Harcoura.“

Niepotrzeba dokładać, że pan Orford, nieodpowiedzialnie ani słowa na tę poetyczną epistę. Przeciwnie, głupe to wiersze, jeszcze bardziej utwierdziły go w raz powziętem zdaniu, że kapitan Harcourt był po prostu zwyczajnym oszustem.

(D. c. r.)



o istnieniu którego rząd się domyślał od niejakiego czasu, lub też był o nim zawiadomiony, albowiem liczne porobiły przyaresztowania. Korpusy kawalerii z garnizonu madryckiego zebrały się 28go o czwartę rana w miejscu zwanem Pole Gwardyi. W tym momencie przybył generał O'Donnel przemówił do wojska i udał się do Alkali gdzie także miał być korpus kawalerii. Udało mu się przeciągnąć na swą stronę pułk trzeci piechoty liniowej i zwaną pułkiem księcia. Pułkownik tego pułku przyłączył się do generała O'Donnella. Generałowie Ros de Orano i Medino mieli także należeć do powstania. 28go wieczór nie wiadomo jeszcze dobrze w Madrycie o co powstanie idzie i gdzie się uduła. Przytrzymano w Madrycie całą załogę, która pozostała wierna a wysłała rozkazy na prowincję, aby wojska zstąpiły przeciw powstaniu. Czekano w Madrycie na Królową wieczorem, jako o godzinie 10tej przybyła i przejechała całe miasto. Gazety urzędowe podają, że była przyjęta z entuzjazmem, ale jak się zdaje ludność madrycka zupełnie jest obojętna. Tegoż samego wieczora jeszcze wyszły d-kreta królewskie o stanie obłężenia, o zrzuconiu ze stopnia generała Dulce i jego kolegów i inne zwykłe w takich okolicznościach przedsięwzięcia. Tymczasem powstańcy wyszli z Madrytu podzielił się w różne dyrekcyje, a 29go zebrał się pod Alkalą gdzie zdawało się że czekali na posiłki. Generał Ros de Orano dowodził awangardą. W Madrycie spodziewano się, że się nie rozszerzy powstanie. Generał Ralam wyszedł z Madrytu z kolumną wojska, potem jak Królowa zrobiła jej przegląd na którym rozdawała mnóstwo nagród i dekoracyi tym co pozostali wierni. W liście najświętszym z *Independence* czytamy, że o godzinie 4tej tegoż dnia wojsko Królowej i powstańcy stali naprzeciw siebie o strzał karabinowy bardzo blisko Madrytu. Minister wojny generał Blaz na czele 3000 ludzi zajmuje od południa most Kamileas i karczmę zwaną Wesolą. Powstańców jest 5000 rozłożonych na wzgórzach od północy. Do tego czasu jeszcze nie padł strzał i ciągle były układy. Według proklamacyi rozrzuconych, zmiana ministerium, wyłączenie z dóbr Królowej matki, hrabię San Luis i wielu innych. Tymczasem Madryt był tak spokojny, że nawet powstanie nie odbiło się na bursie. Ostatnie wiadomości nie telegraficzne sięgają 30go o godzinie w pół do piątej wieczór, w której to chwili wszelkie chęci porozumienia się nie doszły były jeszcze do żadnego rezultatu.

Tyle mniej więcej o powstaniu w Hiszpanii. O prawdziwej donosności wypadków nie jeszcze powiedzieć się nie da. Szefem prawdziwym jest generał Don Leopold O'Donnel hrabia de Lucena dawny oficer gwardyi królewskiej znany ze swej odwagi. Odnosił on się w wojnie siedmioletniej na się rozumieć hiszpańskiej, to jest tej, którą Hiszpanie prowadzili po śmierci Ferdynanda II. przeciw Don Karlosowi. O'Donnel bronił sprawy Królowej Izabelli, oświadczając się stronnikiem monarchii liberalnej i konstytucyjnej. Podczas tej wojny przeszedł wszystkie stopnie wyższe i otrzymał dowództwo przeciw Kabrerze. Po wojnie dostał dowództwo w prowincjach południowych. W r. 1841 należał do powstania przeciw regencyi Espartery. Gdy się to nie udało, O'Donnel opuścił Hiszpanię i wrócił w r. 1843 po upadku Espartery. Mianowany był kapitanem generalnym wyspy Kuby. Po powrocie siedział w senacie i należał do tej opozycji burzliwej, która tyle razy skompromitowała rząd parlamentarny w Hiszpanii i spowodowała obecny stan rzeczy, generał Narwaez który znał wady i przyniosł O'Donnella, nie bał go się i powierzył mu ważną godność inspektora generalnego kawalerii, ale Bravo Murillo i Lersuadi nie zostawili go na tym miejscu. W lutym tego roku dekretem Królowej skazany był na wygnanie z kilku innymi członkami Senatu. Nie poddał się lecz ukrywał się w Madrycie, aż do dnia gdzie jak wiadomo stanął na czele powstania. Generał O'Donnel zebrał wielki majątek i jest człowiekiem wielkiego wpływu.

Generał Dulce dowodził halabardyerami będącymi na służbie u królowej w nocy pamiętnej z 7go października 1841 r. i wytrzymał szturm, jaki do mieszkania królowej przypuścili powstańcy prowadzeni przez generała Diego Leona, chcący porwać królową i wydobyć ją z pod wpływu Espartery. Od tego dnia generał Dulce wielkiego używał znaczenia, należał do stronnictwa progresistów, ale był i u innych stronnictw w poważaniu. Minister wojny Blaz powierzył mu stopień inspektora kawalerii, pokładając w nim największe zaufanie. Z rana 28go tego miesiąca minister uprzedzony o bliskim powstaniu, wysłał był rozkaz do generała Dulce, aby rewizją zawiesił i natychmiast do Madrytu z kawalerią powrócić, ale rozkaz przyszedł już za późno.

Trzecią, nakoniec figurą występującą w tym powstaniu, jest pułkownik trzeciego pułku piechoty Rafael Echague, oficer dotąd nieznan, lubo się odznaczył odwagą pod generałem Lersuadi. Wstąpił on do wojska jako prosty żołnierz w r. 1834; zdobył stopnie na polu bitwy w wojnie sukcesyjnej siedmioletniej. W Madrycie miał on tylko z sobą jeden batalion złożony z 400 ludzi, ale miał także kasę pułkową, w której miał milion franków, a pułk jego tak zwany

Księcia uchodzi za najbogatszy w całej armii hiszpańskiej. Ważnym było przeto przyłączenie się jego do powstania.

### Turcyja.

Najnowsze wiadomości z Tyflisu drogą na Batum i Konstantynopol, a sięgające po dzień 18go czerwca donoszą, że Szamil gromadzi siły swoje u spadzistości gór i sposobi się na Tyflis, który w skutku tego fortifikują z wielkim pośpiechem. Górale kaukaski rozłożyli się między Kurem i Jorą obozem i oszańcowali się, a pikiety ich podchodzą pod Tyflis. Mniemają, że w połowie lipca Szamil uderzy na Rosyan we 30,000. Ci ostatni trzymają się na stanowisku obronnym. Z nad morza Czarnego donoszą, że Turcy cały kraj ciągnący się z jednej strony ku Batum, z drugiej ku Czurukszu pod St. Nicolai, a właściwie całą Gurę zachodnią obronemni obozami zajęli. Dnia 14 czerwca Rosyianie usiłowali przełamać linię tureckich szturców, powtórzyli swój napad 15 i 16 lecz bez skutku. W d. 15 zacięła się ostateczna bitwa zakończona odwołaniem Rosyan. Nazajutrz wrócili Rosyianie z większymi siłami, ale przegrali. W czasie walki jednemu oddziałowi rosyjskiemu powiodło się wtargnąć do jednego z oszańcowanych obozów tureckich, ale po krótkiej utarczce wyparto go napowrót. Turcy zapuszczają się w północną Gurę i zawsze coś jeńca przyprowadzą. Ważnego wszakże nie w Azji nie zaszło. (O bitwie wszakże z dnia 16go, ogłoszone w dziennikach rosyjskich bardzo świetny biuletyn, a lubo i niniejszym doświadczeniem nie można dawać całkiem wiary, wszakże niezmiernie lakoniczny raport rosyjski o bitwie w której wedle niego 35,000 Turków rozbito i ogromne łupy zabrano: w działach, sztandarach i jeńcach, podaje oba zwycięstwa w wątpliwość).

— *Kremdenblatt* pisze ze Szumli 25 czerwca: Zaraz po przybyciu wódzów wojsk zachodnich oczekiwanych co chwila, odbędzie się wielka narada wojenna, aby stanowczo obmyśleć plan przyszłej tegorocznej kampanii. Stan rzeczy zmienił się zupełnie z powodu mającego przyjść do skutku obśadywania Księżstwa przez wojska austriackie, zatem psuwanie się armii bałkańskiej ku Dunajowi ma być zaniechanem. Omer pasza uda się do Ruszczuku i Sylistryi na krótki czas, aby wojska tam zbyt cznie poprowadzić do Dobruży, główna kwatery jego ma być w Babadaku. Nie cd rzeczy będzie przytoczyć, że w dawniejszych wojnach wiele wazyrowie kierowali wszystkimi ruchami z Babadaku jako z głównego punktu. I w tej kampanii Omer pasza zgłównymi siłami swemi stać będzie na wyżynach Babadaku (Babięj góry) w związku z czarnomorską flotą państw zachodnich.

— *Soldatenfreund* donosi, że Ibraiła, Galacz, Maczyn, Izakca, Tulca i Hirsowa postawione będą przez Rosyan w stanie obronnym. Wedle tego dziennika, w Bukareszcie panuje mniemanie, iż 2,000 Egipcyan i 3,500 Turków, którzy w Warwie stali załogą, przewiezieni zostali na statkach do Kostendzi na brzeg dobrućki, aby się połączyć z korpusem 36,000 ludzi wynoszącym, który posuwa się ku wyżynom Babadaku. Armia bałkańska podstąpi nad Dunaj, i zajmie główne stanowiska w Ruszczuku i Sylistryi. W Ruszczuku czynią przygotowania na przyjęcie dowódców tureckich, francuzkich, angielskich i jak mówi *Soldatenfreund* głównodowodzącego wojskami czwartego jeszcze mocarstwa.

### Kronika miejscowa i zagraniczna.

Kraków d. 8 Lipca. Po umieszczeniu pierwszego listu o teatrze lwowskim, daliśmy pokój następnym z powodów, od których wyjaśnienia niech nam się wstrzymać wolno będzie. Słuszna zatem że przyjmujemy odpowiedź, jakkolwiek nieco, bo o dwa miesiące spóźnioną. Leżała ona i tak po napisaniu czas jakiś w ręce autora, bo nas dopiero wczoraj doszła — lecz mniejsza o to. Miękką i niewprawną od pióra ręki (a mówimy tu o mechanizmie pisania), zdradza pseudonima, lubo ten twierdzi poniżej, że rola powinna być oddana z takim złudzeniem, jakby była rzeczywistością; wszakże w obronie „pro domo sua“ oświadczamy i tym razem kolumny pisma naszego, zastrzegamy wszakże, aby to była ostatnia.

„Wyczytawszy w Nrze 107 „Czasu“ korespondenta lwowskiego o naszym teatrze, jako Lwowianin a zatem członek publiczności tutejszej, uważam za powinność, zrobienia niektórych uwag nad recenzją tym artykułem objętą.

„Będąc miłośnikiem sceny polskiej, którą uważam za organ przechowujący język, zwyczaj, obyczaj i charakter narodowości pod panowaniem łaskawego Monarchy utrzymanej, bywam prawie zawsze w teatrze, na parterze, w krzesłach, a czasem w łóżach, stósownie do finansowych okoliczności, za kulisami nigdy; mam przyjemność znać osobieście kilku artystów dawnych; z nowo przybyłych (jak mieni korespondent z trupy p. Chelchowskiego) żadnego; p. Chelchowskiego nie widziałem nigdy, więc nie mogę być posądzonym o parcyalność, i z bezstronnym przekonaniem biorę pióro do ręki.

Recenzja gry aktorów jest koniecznie potrzebna i najznakomitsi artyści ulegają takowej; lecz żeby była skuteczną, powinna, wytykając dyskretnie błędy, wpajać przestrogi wyrozumowaniem zachowanie jak najciszej i szlachetniej, stósownego do wieku, profesji, narodu i stanu moralnego, w jakim się znajdują lub znajdowały indywidua, w chwili w której mają być przedstawiane bez przesady ruchów, odpowiednich roli, a naderwzrostko oddanie jak najnaturalniej uczuć, jakimi aktor (zapo-

mniany że naśladuje) powinien być przejęty, ażeby trafnie złudzeniem, iluzją widzów na moment w rzeczywistość zamienić. Ale recenzja ograniczona jedynie na radzie, aby nowe aktorki nauczyły się od dawnych doskonałości trzymania nóg, gdy siedzą na kanapie i o jakiego rozmiaru nogi te mają być suknią zasłonięte, do niczego dobrego nie doprowadzi, żadnej korzyści nie przyniesie, a nawet dawniejszym artystom uchybia, bo pp. Aszpergerowa, Radzińska, Nowakowski, Smochowski, te znakomite talenty, nie do trzymania nóg na kanapie, ale do wykształcenia, uformowania i doprowadzenia do wyżej wyrażonych wymagałości, są niezaprzeczenie dla młodszych dostatecznym modelem i nie potrzebują trywialnych pochwał, jakimi uprzejmy korespondent kosztom obelż rzuconych na mnie uosobionych, chciał ich obdarzyć.

„Nie potrzebuję protestować przeciw wyrażeniu szanownego korespondenta, iż nowo przybyłe aktorki niezadowolniającym go trzymaniem nóg zapewne wypłoszą widzów z teatru, bo sam na początku artykułu zbija tę złowrogą przepowiednię, mówiąc, że na każdą reprezentację liczna zbiera się publiczność.

„Wszakże towarzystwo przybyłe z nowym dyrektorem teatru lwowskiego, znane jest w Krakowie, a publiczność tego Grodu, która pod każdym względem jest powagą (autoritą) do sądzenia o narodowości, była zadowolniona grą aktorów rzeczonoego towarzystwa, jak tego dowodzą korzystne dla nich artykuły, często w „Czasie“ umieszczone, więc zapewne i naszą publiczność (pomimo zaprzeczenia ostrego korespondenta), zadowolniać będą; ale nie trzeba wymagać zupełnej doskonałości jaką łatwo jest sobie wyobrazić, lecz dojsć do jej szczytu tak trudno, że ledwo nie można powiedzieć, iż jest niepodobieństwem; a właśnie zawód sceniczny musi być jednym z najtrudniejszych, kiedy we Francji, w której na tyśiące można liczyć aktorów, dotąd drugi Talma, druga Mars nie zjawili się i jest obawa, czyli po śmierci lub opuszczeniu sceny, panna Rachel będzie dokładnie zastąpiona.

„Otóż szanujmy godnych zastępców Bogusławskiego, Ziolkowskiego, Truskolaskiej, Leduchowskiej, jakich w wyżej wymienionych osobach posiadamy, i niech nas pocieszą rozwijające się talenty młodszych artystów, którzy nie z obelg żółcią zaprawionych, ale z przyjaznych, rozsądnych i prawdziwie nauczających rad, a przytęm z przykrych wzorów, jakie mają przed oczyma, korzystać nieomieszkać.

„Spodziewam się, że szanowna Redakcyja zechce umieścić ten artykuł w „Czasie.“

Lwów dnia 27go czerwca 1854 r.

Teofil Prawdziński.

### Przyjechali od d. 7go do 8go lipca.

HOTEL POLLERA. Eminger Karol c. k. radca finansowy, Ghika Jarosław c. k. oficer, Deirer Zygmunt c. k. podpułkownik, Baron Vlasits Karol c. k. kapitan, Hr. Caboga Jan c. k. major, Hr. Caboga Henryk c. k. major, Constantin c. k. Porucznik, Isaacson H. c. k. major, Weber Józef, Ebeling Franciszek de Dinkirchen c. k. major, Faczkowicz Paweł z Wiednia. Stiller Franciszek obywatel, Kuhfahl Adolf kupiec z Wrocławia. Ussar Henryk c. k. oficer z Weroni. Hr. Miraviglia c. k. oficer z Pragi. Drohojowski Antoni partikularz z Drezna. Fiedler Ernest posiadacz kopalni, Reichmann Samuel kupiec z Bytomia. Księżyk Maks, Turkul Tadeusz właściciel dóbr, Turkul Onufry właściciel dóbr, Böhm Teresa żona fabrykanta świec stearynowych, Klima Aloiza żona urzędnika ze Lwowa. Kamprath Karol urzędnik z Bochni. Szybalski Michał właściciel dóbr z Gdowa. Metke Edward zarządca kopalni z Płock.

HOTEL ROSYJSKI. Jan Ghika właściciel dóbr z Moldawii. Antoni Kellermann właściciel dóbr z Wiednia. Karol Bulawski dzierżawca dóbr ziemskich z Brylinic. Franciszek Sacher mechanik z Tarnowic.

Wyjechali. Książdz Baworowski Mikołaj prowincyal Jezuitów i Pollinger do Lwowa. Jan Ghika do Berlina. Antoni Kellermann do Przemysła. Teodor Skórkowski do Tenczyna. Konstancy książdz Ghika do Wiednia. Aleksandra hr. Potocka do Warszawy. Dr. Czerkawski dyr. szkoł do Bochni.

### Kurs papierów publicznych i pieniędzy

Wiedeń. Kurs telegraficzny z dnia 8go lipca: — Metaliki 5-proc. 85<sup>3</sup>/<sub>4</sub>. — Metaliki 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-proc. 75<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. — Metaliki 4-pr. 68<sup>3</sup>/<sub>4</sub>. — 4-pr. z 1850 r. 92. — 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-pr. 48<sup>7</sup>/<sub>16</sub>. — 1-pr. 19<sup>1</sup>/<sub>2</sub> z ciągu. — z 1830 r. 250, 302. — Augsburg 130. — Londyn 12 kr. 44. — Paryż 152<sup>3</sup>/<sub>4</sub>. — Akcy Bankowe 1245. — Akcy kol. żel. półn. — Ferdyn. — — — Pożyczka z r. 1851 lit. A. — — — B. — Ost-Donaui Dampfsch. —

Kurs krakowski 8 lipca. Banknoty austr. z. 84<sup>1</sup>/<sub>4</sub> pl. 83<sup>3</sup>/<sub>4</sub>. — Pruski kurant żąd. 109 pl. 108<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. — Rubel sr. nowe żąd. 103<sup>1</sup>/<sub>2</sub> pl. 102<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. — Cwancygery nowe żąd. 111 pl. 110. — Cwancygery stare żąd. 110 pl. 109. — Imperyal z. 35 4, pl. 34<sup>5</sup>/<sub>6</sub>. — Dukaty austr. i hol. żąd. 20<sup>2</sup>/<sub>3</sub> pl. 20<sup>2</sup>/<sub>3</sub>. — 20-franki z. 35 pl. 34<sup>5</sup>/<sub>6</sub>. — Listy zast. pol. żąd. 95<sup>1</sup>/<sub>2</sub> pl. 94<sup>3</sup>/<sub>4</sub>. — Listy zast. gal. żąd. 92<sup>1</sup>/<sub>2</sub> pl. 92<sup>1</sup>/<sub>2</sub>.

Kurs lwowski d. 4go lipca. Dukaty holend. 6 zlr. kr. 6. — Dukaty ces. 6 zlr. 9 kr. — Półimperial ros. 10 zlr. 39 kr. — Rubel ros. 2 zlr. 3 kr. — Talar pruski 1 zlr. 55 kr. — Polski kurant i pięciolotówka 1 zlr. 29 kr. — Kurs listów zast. w gal stan. Instytucie kredytowym: Kupiono prócz kuponów 100 po zlr. 92 kr. 30 w mk. — Sprzedano 100 po zlr. 93 kr. — Dawano za 100 zlr. — kr. — Żądano zlr. — kr. —

Kurs wiedeński z d. 7go lipca. Metaliki 85<sup>3</sup>/<sub>4</sub>. — Nowa pożyczka 75<sup>3</sup>/<sub>4</sub>. — Akcy Banku wied. 125<sup>3</sup>/<sub>4</sub>. — Akcy kolei żelaz. półn. 170<sup>3</sup>/<sub>4</sub>. — Agio od złota 86<sup>3</sup>/<sub>4</sub>. — Obieg. uwoln. grunt. 83<sup>3</sup>/<sub>4</sub>. — Nowa pożyczka 1854 r. 99<sup>1</sup>/<sub>2</sub>.

Kurs wrocławski z dnia 7go lipca. — Banknoty austr. 77<sup>3</sup>/<sub>4</sub> z. — Banknoty pol. 91<sup>1</sup>/<sub>2</sub> z. — Listy zast. polskie dawne 88<sup>3</sup>/<sub>4</sub> z. — nowe — d. — Listy zast. pozn.

100<sup>1</sup>/<sub>2</sub> z. — dto. 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-proc. 93<sup>1</sup>/<sub>4</sub> z. — Kolój Krakow. gór. Szlaska. 83<sup>3</sup>/<sub>4</sub> z.

### Przegląd Polityczny.

#### Depesze telegraficzne.

Szczecin 6go lipca wieczorem. Parowiec pocztowy pruski przybył ze Sztokholmu. Nie wiadomo tam jeszcze o napadzie na Kronsztadt. Doniesienia z Nystadt potwierdzają powtórne bombardowanie Bomarsundu. Według wiadomości kupieckich, twierdza została zburzoną, wojska wysadzono na ląd, kiedy kuryery odchodziły. Mówią, że Napier zamierza przeziemować flotę w Bomarsundzie.

Czerniowce 5 lipca. Książdz Paskiewicz wyjechał 2go po południu z Jass do dóbr swoich na Podole dla poratowania zdrowia, kancelaryja dyplomatyczna i główna kwatery ciągną za nim. Do Tirgu Okna udały się śpiesznie sztab 16ej dywizyi piechoty, 2 bataliony strzelców celnych i pionierzy konne. (Według nadeszłych do Krakowa wiadomości, ks. Paskiewicz wyjechał do Homla dóbr swoich na Litwie, zatem nie miałby żadnego udziału w dalszej kampanii).

Placencya 3 lipca. Onegdaj i wczoraj zaszły rozruchy z powodu drożyzny zboża. Napadnięto na kilka magazynów i wypróżniono je. W Ponte dell'Olio zaszły także rozruchy, ale na obu miejscach przytłumiono je przez energiczne wystąpienie wojska austriackiego i spokojność przywróconą została.

Madryt 5 lipca. Miasto spokojne. Powstańcy upadli na duchu i cofają się ścigani przez wojska królowej.

*Independance* z 6go b. m. podaje jako wiadomości pewne: „że tego samego dnia lub nazajutrz najdalej, a więc 7go b. m. wsiądzie na okręty pierwsza dywizja francuzkiego korpusu przeznaczonego do wyprawy na morze Bałtyckie. Francya dostarczy wojska, Anglia statków do przewozu. Generał Barezguay d'Halliers mianowany został dowódcą wojsk ekspedycyjnych. Wypłynie zaś za dni dwa, odbywszy w Boulogne rewia pierwszej dywizyi, która z nim się ambarkuje. Druga dywizja wkrótce uda się za pierwszą. Wiadomości te są tak pewne, że dzienniki podają nazwiska ośmiu okrętów, które zabierać mają pierwszą dywizję.“ Zdaje się, dodaje ten dziennik, że rozkaz wydany został z powodu opinii admirałów, którzy podobnie jak admirałowie na morzu Czarnem piszą ciągle, że bez wojsk lądowych nie przedsięwzięć nie są w stanie. My zaś z naszej strony to tylko dodac winniśmy, że odbierając ciągle *Monitora*, w numerze z 6go lipca, który leży przed nami nie znajdujemy żadnej o tak ważnym wypadku wzmianki.

*Cop. Zig Cor.* podaje domysły o treści odpowiedzi rosyjskiej, która wedle tego zgadzała się z tem co wczoraj *Kreuzzeitung* podała. Dziś wszakże taż *Gaz. Kryżowa* donosi inną wersję z Wiednia, iż Rosya gotowa nawet Seret opuścić i cofnąć wojska za Prut, jeśli wojska i floty zagraniczne opuszczą terytorium tureckie a Austryja wyrzeknie się korzyści zapewnionych świeżym traktatem z Portą zawartym, a dane będą Rosyi dostateczne gwarancje uszanowania praw Greków dzierzonych *ab antiquo*, pod względem kościelnym i cywilnym, tudzież pod względem miejsc świętych. Z Berlina wyjsć ma dziś nota do Wiednia tycząca się odpowiedzi petersburskiej. Notą powiezie jeden z pierwszych dyplomatów.

*Kreuzzeitung* przyznaje, że w tej chwili kwestya wojny leży w rękach Austrii; wojny, jakiej Europa odkąd pamięć zasięga, nie widziała; wojny, której nie przewidzieć końca i rezultatu, która jakkolwiekby rzeczy wzięły obrot, musi zmienić postać i charakter Europy, gdzie kwestya wschodnia podrażdą tylko grać będzie rolę; wojny, która całe ludy i dynastje, jakby gąbką we krwi nmaczana zamaże. Rosya może chwilowo uleść, ale raz już byliśmy świadkami jak ogromna armia pokryła się śniegiemowym całunem Rosyi. W chwili wybuchu wojny, Austryja wypuściłaby z rąk swoich moc roztrzągania, a punkt ciężenia przeniosłby się z Wiednia do Paryża i Londynu, skoroby tylko środkowe Europa przeszła stanowczo na stronę zachodu.

Na giełdzie wiedeńskiej 6go obiegła pogłoska, iż dwór cesarski nie posłał zwykłego powinszowania w dzień urodzin Cesarza Mikołaja. Dodac tu jednak należy, że dwór rosyjski obchodzi tylko imieniny cesarskie, jako święto publiczne.

Książdz Gorcezak nie miał jeszcze w piątek posłuchania u J. C. Mei, lecz takowe nazajutrz tojest na sobotę naznaczone. Książdz Gorcezaków odjeżdżają z Petersburga, zostawił był flotę połączoną na miłą od Kronsztadu. Cesarz był w twierdzy 1go, a 2go wrócił do Peterhofu. Co chwila wyglądano walki. Z tego powodu niepotwierdzały się wiadomości o rozpoczęciu bombardowania Kronsztadu dnia 30go z. m.

Do wiadomości z Hiszpanii podanych dzisiaj dodajemy, że bitwa miała miejsce 30go czerwca. Naturalnie raport generała Lara urzędowy mówi o zwycięstwie, dzienniki progresistów mówią o wygranej powstańców, przysięgamy przeto na zdanie *Débatów*, dziennika *Juste milieu par excellence*, że zwycięstwo zostało nie rozstrzygnięte. Co pewna, że powstańcy cofnęli na prowincje (zapewne po nowej potyczce 1go lipca, której domyslać się także korespondent *Independance* widząc, że o godzinie 4 po południu, o której list swój zamyka, nowe pułki ciągną za miasto do walki) bo telegrafy z 3go i 4go; a nareszcie z 5go donoszą, że miasto spokojne, nie dodając „żeby powstanie było uśmierzone.“



## URZĘDOWE.

## (621) Ediktal-Vorladung. (1-3)

[N. 637.] Vom Oberamte der Herrschaft Landskron und Myslowitz zu Izbicku werden nachstehende ohne hierämthlicher Bewilligung vom Hause abwesende Militärpflichtigen aufgefordert, binnen 6 Wochen in der Oberamts-Kanzlei zu Izbicku um so gewisser zu erscheinen als widrigenfalls gegen dieselben nach den bestehenden h. Vorschriften, vorgegangen werden wird — und zwar

Haus-Nr.	Person	aus
81	Pajak Albert	Baczyn.
213	Goryl Martin	Bienkowska.
231	Goryl Josef	"
235	Klimowski Johann	"
173	Kania Anton	"
301	Malina Jakob	"
27	Kosek Valentin	Bogdanówka.
44	Szopa Thomas	"
65	Kosek Josef	"
107	Suway Johann	Budzów.
231	Trelak Johann	"
19	Młynarczyk	"
233	Nowak Kantus	"
123	Dylag Johann	Haibutowice.
62	Pieronkiewicz Martin	"
82	Nieckula Albert	"
96	Jamroz Johann	Jasienica.
56	Sularz Stanislaus	"
44	Smok Josef	"
184	Wolaczek Barthol.	Izdebnik.
297	Dziadzio Michael	"
221	Gunia Josef	"
99	Głód Johann	Jachówka.
4	Kotryba Valentin	Palcz.
109	Wierzbka Kasimir	Rudnik.
106	Jędrzejowski	"
10	Pachura	"
96	Moskal Vincenz	Sulkowice.
310	Kozbak Albert	"
3	Woźniak Josef	"
314	Biela Blasius	"
64	Lenzowski Nikolaus	Stronie.
28	Lesek Josef	Trzebonia.
136	Oskwarek Sebastian	"
118	Woźnica Albert	"
93	Woźny Johann	Zarnówka.
208	Pena Josef	"
79	Dziadzio Johann	"
157	Jachowski	"
233	Jurek	"
27	Rusin Anton	"
51	Syc Josef	"
231	Oczkowski Johann	"
38	Młodzik Blasius	Borzęta.
18	Laack Andreas	Dolna wieś.
8	Dziadzio Jakob	"
20	Janowski Karl	Górna wieś.
45	Pietrzak Thomas	"
83	Ambroz Jakob	Lubień.
283	Katek Andreas	"
265	Szporna	"
201	Wietrzyk Thomas	"
87	Mirowski Mathias	"
129	Leander Josef	"
146	Pandera Johann	Peim.
119	Wilk Pator	Polanka.
302	Chmiel Bartholomeus	Stróża.

## (616) Vorladung. (1-3)

[N. 491.] Von dem Bezirks-Mandatariate Gorlice werden nachstehende, bei der heurigen Rekrutierung auf den Assentplatz nicht erschienene militärpflichtige Individuen zur Rückkehr in ihre Heimath binnen 3 Monaten um so dringender vorgeladen, als sonst wenn sie in dieser Zeitfrist in ihrem Geburtsorte nicht eintreffen und ihre illegale Abwesenheit bei der geforderten Stellungsbrigkeit nicht gebührend rechtfertigen sollten, sie als Rekrutierungsflüchtlinge betrachtet, und gegen sie das Amt nach dem Sinne der Rekrutierungs-Vorschriften eingeleitet werden würde.

aus dem Dorfe	Person	Haus-Nr.
aus dem Dorfe Bystra	Kasimir Olech	89.
"	Sebastian Osiol	6.
"	Benedikt Mruk	31.
"	Adalbert Gazda	43.
"	Johann Osiol	39.
"	Jakob Leśniak	100.
"	Valentin Janok	31.
"	Valentin Karlewicz	40.
"	Bartholomeus Janik	67.
aus dem Dorfe Rychnów	Pedro Fecura	42.
"	Pantaleon Kowal	88.
"	Cornel Liptak	47.
"	Simon Pisarczyk	30.
"	Johann Zydzial	55.
"	Johann Ciecila	111.
"	Simon Fugel	123.
"	Danko Pisarczyk	9.
"	Jako Strzelecki	83.
aus dem Dorfe Ropica	Ka Ferdynand Dyliki	Haus-Nr. ...
"	Johann Wiszcek	155.
"	Joseph Barszcz	31.
aus dem Dorfe Szymbark	Ilo Kalisz	Haus-Nr. 61.
"	Roman Jaskowski	59.
"	Adalbert Was	116.
"	Johann Mikiewicz	128.
"	Johann Staszowski	18.
"	Teodory Chowaniec	87.
"	Martin Was	77.
"	Frans Smolkowicz	34.
"	Vincenz Symczyk	174.
"	Isidor Zawadzki	54.
"	Johann Smolkowicz	23.
"	Aftan Jurczak	57.
"	Dawid Stoiko	...
"	Kasimir Morajda	138.
"	Paul Smolkowicz	7.
aus dem Dorfe Sekowa	Georg Graboszek	Haus-Nr. 25.
"	Johann Fugel	63.
"	Joseph Tenerowicz	25.
"	Franz Tenerowicz	14.
"	Gaspar Lesko	67.
"	Johann Schloch	36.
"	Anton Zacharyasz	52.
"	Paul Kret	71.
aus dem Dorfe Siary	Ignatz Tenerowicz	Haus-Nr. 85.
"	Adalbert Halach	83.
"	Martin Sliwa	8.
"	Georg Cienawa	29.

## (619) Ediktal-Vorladung. (1-3)

[N. 517.] Von Seiten des Dominiats Siercza werden die unbefugt abwesenden Kanton Militärpflichtigen Abram Tiefenbinner HN. 58 und Itzig Wasserberger HN. 41 zur Rückkehr binnen 6 Wochen in ihre Heimath unter Strengem des Gesetzes vorgeladen.

Siercza am 2. Juli 1854.

## Ediktal Vorladung. (601-2-3)

Anton Mastaj H.-N. 24 aus Zawadzka, Michael Telep H.-N. 53, Michael Senio H.-N. 92, und Andreas Muska H.-N. 121 aus Pielgrzymka werden vorgeladen, binnen 14 Tagen zurückzukehren und der Rekrutierungspflicht zu entsprechen. Dominiat Samokliski am 27. Juni 1854.

## (547) Ediktal-Vorladung. (1-3)

[N. 741.] Von Seite Mandatariats-Bezirks Limanowa Sander Kreis werden die Militärpflichtigen

- 1) Kajetan Florek von Limanow Haus-Nr. 95.
- 2) Jakob Lampel " 52.
- 3) Karl Plak von Mlynno " 18.
- 4) Simon Karas " 38.
- 5) Adalbert Kalota aus Walowa górna " 18.

vorgeladen, binnen 30 Tagen hieramts zu erscheinen, und ihre Abwesenheit zu rechtfertigen; als sonst dieselben als Rekrutierungsflüchtlinge angesehen u. behandelt werden würden. Mandatariats-Bezirk Limanow am 13. Juni 1853.

## (578) Ediktal-Vorladung. (1-3)

[N. 577.] Die abwesenden Simon Rolak HN. 29 aus Przeczyca geb. 1831, Anton Czech HN. 40 aus Kamionka geb. 1831, welche auf den Assentplatz zur Militärstellung berufen sind, werden ammt aufgefordert binnen 6 Wochen heimzukehren, als sonst sie als Rekrutierungsflüchtlinge werden behandelt werden. Dominiat Przeczyca am 14. Juni 1854.

## (546) Ediktal-Vorladung. (1-3)

Die unbefugt abwesenden Militärpflichtigen Individuen u. z.

vom Dominiat Dobra	Thomas Zak Haus-Nr. 42.
"	Martin Kowalski " 123.
"	Johann Lach " 65.
vom Dominiat Rypów	Johann Moskal " 25.
"	Laurens Wilczek " 39.
vom Dominiat Tymbark	Thomas Strazek " 50.
"	Johann Dądzik " 44.

werden aufgefordert binnen 6 Wochen in ihre Heimath zurückzukehren. Tymbark am 6. Juni 1854.

## (622) Wezwanie. (1-3)

Mocą którego powołanych na plac assessorunku, jakoto: Babicz Jakób z Niedzwiedzi N. D. 69. Chodak Wojciech z Niedzwiedzi N. D. 181. Spara Wojciech ze Szkolny N. D. 1.

Wzywają się w przeciagu sześciu tygodni u podpisanej Zwierzchności zameldować się, gdyż w przeciwnym razie jako zbiegi rekrutacyjni uważani będą. Dominiat Niedzwiedzi d. 4 lipca 1854.

## N. 70. C. K. SAD POKOJU (596-2-3)

**Określ. III. Mogińskiego.**  
Stosownie do art. 52 ust. włośc. usamowol. i na zasadzie art. 12 ust. hyp. z r. 1844 wzywa mających prawo do spadku po Jakóbie Socha pozostałego z połowy posiadłości w Tabeli czynszowej pod poz. 30 we wsi Dąbia zamieszkaną; tudzież do spadku po Franciszku Bawolekim 1/4 morgi, ogrodu i placu pod chałupę podług resolucyi komisji włościańskiej z dnia 11go czerwca 1827 N. 124 składającego się, aby z prawami swemi do spadków tych w przeciagu miesięcy trzech zgłosili się, po upływie bowiem oznaczonego terminu, pomieniony spadek zgłaszającym się Wojciechowi i J. dwidze z Ziłochów Kowalom inaczey Grzesiakom małżonkom jako sukcesorom i nabywcom praw od współsukcesorów w zupełności przyznawany zostanie. Kraków dnia 22go września 1853.

P. Sliżowski. — W. Korczyński.

## N. 266. C. K. SAD POKOJU (597-2-3)

**Określ. III. Mogińskiego.**  
Stosownie do art. 52 ust. włośc. usamowol. i na zasadzie art. 12 ust. hyp. z r. 1844 wzywa mających prawo do spadku po niedzy Symonie Ziłochim, włościaninie we wsi Lubowicz pozostałego z domu N. 53 i gruntu morgów pięciu pod poz. 53 Tab. zapisanego, składającego się, aby z prawami swemi do spadku tego w przeciagu miesięcy trzech zgłosili się, po upływie bowiem oznaczonego terminu, pomieniony spadek zgłaszającym się Wojciechowi i J. dwidze z Ziłochów Kowalom inaczey Grzesiakom małżonkom jako sukcesorom i nabywcom praw od współsukcesorów w zupełności przyznawany zostanie. Kraków dnia 22go września 1853.

P. Sliżowski. — W. Korczyński.

## Inseraty.

(618) **KILKA SŁÓW**  
o artykule umieszczonym w 17 Nrze Tygodn. rol. przemysłowego pod tytułem:  
„Moje kilkunastoletnie doświadczenie w wychowaniu i chodowaniu bydła.“

Z pod Debicy d. 28 maja 1854 (spóźnione).

„Dum vitant stulti vitia, in contraria currunt.“ (Hor. Sat.)

Zajęty gospodarką, w chwilach wytchnienia pilnie czytuję wychodzące u nas pisma, a chociaż ich nie wiele, przecież nie pozostaje mi na tyle wolnego czasu, abym się miał pióra i miewał w spory literackie lub gospodarsze. Jednakże tym razem, i to przy świętej niedzieli po przeczytaniu wyżej nadmienionego artykułu, tak się we mnie wszystko poruszyło, że zasiadł przy stole i niewprawnym piórem postanowiłem wypisać niniejszą replikę.

Uważałem to i panowie jako doświadczeni redaktorowie pisma uważaliście zapewne, iż u nas dwa rodzaje bywają artykułów robiących wrażenie. I tak, doraźne wrażenie artykułu skandalicznego, obrażającego osobistość, odejmujący dobre imię i zasługę, lub artykuł zdobywający się na zachwałę niedorzeczność, utrzymujący z całą powagą, że białe jest czarne, a czarne białe. Z tego wynika, że artykuły głębsze, przynoszące nowy pogląd na rzeczy, przechodzą obojętnie, bez rozgłosu. Ze tak jest w rzeczywistości, do wodom moje odezwanie się wywołane artykułem należącym do drugiego kategorii.

Wiedząc jednak o tem, jak dalece poniżej szermowanie z blaheimi dowodami, z nieuctwem drapującym się w płaszcz praktyki, nie wdaje się w rozbiór tej ramoty, ale tylko nie goniąc za laurem zasługi, po prostu następują na zgorzenie, na widoczną chęć obalania i zdradzenia rozsądku, na uroszczonej powąge prawicy jak z trójnoga.

Kto dziś nie wie, że ze zmianą stosunków pańszczyznianych, zmienił się i tryb gospodarowania? Kto nie doświadczył, że zostając przy dawnym trybie, ujrzał się prędko bez grosza? Kto wreszcie nie przekonał się, że dziś najdrobniejsza gałąź gospodarstwa potrzebuje nieod-

zownej reformy ścisłego obrachowania, aby nie stała się bezużytecznym ciężarem?

Wszyscy to czują, a widząc się zbliżonymi przez tę zmianę do sposobu gospodarowania na zachodzie, zaczynają się uczyć, zapatrywać jak tam robią, ulepszać przez wkłady, przez zaprowadzenie narzędzi rolniczych, słowem ile możności, wyciągać procent z tej ziemi i z tego bydła, gdyż pierwsza uprawiana jak dotąd, drugie chowane jak dotąd, rychło przyparłyby o ruinę majątku.

Obywatele strwożeni o egzystencję tak zagrożoną, ludzie myślący i doświadczeni, widząc, na jakie szkody narażone krajowe gospodarstwo, zawiązali się bądź w towarzystwa rolnicze, bądź wzięli się do rozszerzenia pismem doświadczeń, ulepszeń, odkryć gdzieindziej prowadzonych z pomyślnym skutkiem, modyfikując takowe do wymagań i stosunków miejscowych. Byłoby działanie prawdziwie obywatelskie a razem bardzo naturalne człowiekowi ma-  
jącemu wrodzone uczucie konserwacji. Pod hasłem: uczmy się, doświadczaćmy, pracujmy, wzięto się do gospodarczej reformy.

Jakiż tedy było moje zdziwienie, com sobie wyobrażał, że chyba tylko taki właściciel lub dzierżawca, co nie ma grosza gotówki na robienie nakładów, lub co osiadłszy gdzie za granicą z długów żyje, że chyba taki tylko pokaze się przeciwnikiem reformy — jakież było, powtarzam, zdziwienie moje, kiedy w Tygodniku (N. 17) wyczytałem napad, jak widać, przez rządzących dobr napisany przeciw postępowemu gospodarstwu! Chcąc on obrócić w śmieśność naukę i doświadczenie czerpane w zakładach agromicznych zagranicą, stworzył jakąś karykaturę, która ma pretensy do dowcipu, pretensy tylko, gdyż w gruncie pokazuje, że p. rządca, empiryk, nie cierpi nauki, z samego jej nazwiska. Zapewne, nie ma jej co lubić, bo to wymaga przysiedzenia faldów, łamania głowy, zamilowania przedmiotu, a tu daleko wygodniej stanąć sobie na ganku i starym trybem dysponować ekonomom i polowym, aby szukali robotnika i doglądali go, aby robił. Cała różnica, że teraz za dzień płaci się krajczary, kiedy dawniej nie płacono. Ależ tylko małego ustępu dotknąłem, sam bowiem artykuł traktuje o chowie bydła. P. rządca, narzartawszy sobie z tych, co sprowadzają zagraniczne rasy, dawszy obrok duchowny, że im *brakuje znajomości rzeczy, cierpliwości, stałości*, dowodzi najpoważniej nieużyteczności wszelkiej poprawy bydła. Zasadę tę opiera na własnym doświadczeniu dwudziesto-kilkuletnim, (przechwałka, że od 20 kilku lat dzierży zarząd większego gospodarstwa, jest jak cały artykuł, grubą pomyłką, bo w całej Galicji wieść, że aż do r. 1850 sam właściciel wzorowo majłkiem swoim zarządzał). To długie doświadczenie sprowadza p. rządca do pewnika, iż podzieliwszy u siebie obór na dwie części, w jednej dobre i piękne krowy, w drugiej niedzne i niemleczne, pierwsze dobrze karmią, drugie tylko siewką z plewami i jarzonką, odkrył, *stuchajcie!* że pierwsze dawały tak małą przewyżkę mleka, iż się nie wypłacał nakład lepszej paszy, a drugie tak się przyzwyczaiły do *mniejszego starannego utrzymania*, że przynoszą prawdziwą pociechę szanown. rządcy, bo i mleko dają i wyborne woły do paszy i t. d.

Po co tu jeździć za granicę, po co czytać książki, kiedy u nas dzieją się tak wielkie odkrycia! Na ten system dietetyczny zapewne wpasć musiał autor, rozmyślając nad ową starą anegdotą o skapou, który chcąc odzyskać konia od paszy, tylko z daleka pokazywał mu owies — wprawdzie koń zdechl, ale skapieć miał tę pociechę, iż powtarzał: Niechoby jeszcze jeden dzień pożył, byłby się całkiem od jedzenia odzwyczaił. — Szkoda, że prócz tej zasady tak pięknie zastosowanej nie wprowadził autor jeszcze jedną bardzo loiczną korzyść z swego systemu dietetycznego co do bydła, a tą jest, wybory nowo, jaki tak utrzymane krowy produkować mogą; rzecz bowiem dowiedziona, iż wszelkie części zwierzęce (ścięrowo) niezmiernie przyczyniają się do użyźnienia gruntów.

Z tych powodów brała mię ciekawość, oglądać dziś te dobra, gdzie się takie dietetyczne odbywają eksperymenty, tém więcej, że znalazłem je dawniej przed 5 laty, kiedy w nich kwitł piękny dostatek, stadnina i bydelko ślicznie utrzymane, pola uprawne, stodoły i śpiżarnie pełne, ludzie szczęśliwi, wszystko niosło piękne dochody. Na szczęście, kiedy się trawilem ciekawością, przypadek nadniósł przyjaciela z tamtych stron i zaraz go pytam trzymając w ręku Tygodnik: Powiedz mi przyjacielu, czy dochody teraz z tych dóbr takie same jak za nieboszczyka hrabiego? — Ale gdzie tam, odpowiedział przyjaciel, przecież zniszczenie pańszczyzny uszczupliło je znacznie. — Zapewne, ależ będzie choć połowa dochodu, przecież zboże poszło w górę, wszystko płaci? — Skądże znowu połowa? wstrząsnął głową mój przyjaciel. — A podatki, a wkłady, a poprawa gospodarstwa, a ulepszenia, a maszyny, a, a, a. . . . Hala! panie bracie! na to już nie składaj, przerwałem mu, bo ja przecież mam czarne na białem, że tam tego rodzaju zagraniczne nowości w obrzydzeniu mają; na dowód przeczytaj ten artykuł.

Mój przyjaciel przeczytał go, a oddając mi Tygodnik, odpowiedział po krótkim zamyśleniu się: Zda się, że system dietetyczny zastosowany tam został nawet i do dochodów!

Rozumiem, a chociaż ganię dochody małe, pochwalam wielką konsekwencję.

Na tem kończę, bo non ratio, sed damnum stultorum magistra.

Maciej Socha.

## Słoniny węgierskiej

nadszedł świeży transport do domu przy ulicy Floryańskiej pod gankiem Nr. 493. B., której nabyć można po cenach najumiarkowszych.

(623-1-3)

## SPOSTRZEŻENIA METEOROLOGICZNE.

Dnia	Godzina	Wys. bar. w lin. par. przy 0° Reaum.	Stan ciepl. podług Reaumura	Wilgotn. powietrza względna	Kierunek i natężenie wiatru	Stan niebo	Zjawiska napowietrzne	Zmiana ciepła w ciągu dnia
7	2	328.10	+18.8	68.9	Wpłwoschodni słaby	Pogoda z chmurami		od 1.02 do 1.10
8	10	327.56	+14.6	87.8	Wschodni	"		od 1.02 do 1.10
8	6	326.77	+13.6	92.4	"	"		od 1.02 do 1.10

w nocy deszcz

Czapliński Antoni, rządca drukarni.

## (624) Drożdże funtowe (1-5)

przychodzą codziennie świeże do handlu Edwarda Fuchsa w Krakowie pod Jaszczurkami, oraz dostać można **Kaszy i Maki kukurudzanej** wiedeńskiej po cenie bardzo umiarkowanej.

Skarb Państwa Dembicy w cyrkule Tarnowskim **życzy sobie nabyć do 1200 sztuk poprawnych owiec**, po największej części **matek**, choćby mniejszymi partiami. Ktoby miał takowe do zbycia, raczy się zgłosić do Zarządu Dóbr Państwa Dembicy w Zawadzie osobicie lub listownie. — Dembica d. 29 czerwca 1854.

(602-2-3)

(podp.) Józef Niklas.

## (612) DYREKCJA GŁÓWNA (2-3)

## TOWARZYSTWA KREDYTOWEGO Ziemińskiego.

[N. 10,231.] Zawiadania właścicieli Listów Zastawnych IIgo Okresu, iż w zastawianiu się do art. 143 Prawa o Towarzystwie Kredytowym z r. 1825 poczynając od dnia 10/22 czerwca 1854 r. dołączać będzie do Listów Zastawnych IIgo Okresu niewylosowanych, do jej bióra w Warszawie dostarczanych, kupony siedmioletnie następnej zmiany przysposobione na rat procentowych 14, licząc od włączenia grudniowej 1854 roku do włączenia raty czerwcowej 1861 r.

Dostarczanie Listów Zastawnych IIgo Okresu do Dyrekcji Głównej celem zaopatrzenia takowych, kuponami siedmioletnimi następującej zmiany, uskutecznić można, albo:

Przy osobistym zgłaszaniu się okazicieli Listów Zastawnych IIgo Okresu do Wydziału Sprawdzania Dyrekcji Głównej Towarzystwa Kredytowego Ziemińskiego w Warszawie przy ulicy Podwal pod N. 500, albo też przy korespondencji za pośrednictwem poczty, nadesłanej pod adresem Dyrekcji Głównej Towarzystwa Kredytowego Ziemińskiego w Warszawie. Przy każdym dostarczaniu Listów Zastawnych, należy złożyć deklarację datowaną i podpisaną własnoręcznie przez posiadacza Listów Zastawnych, wyszczególniając takowe w kolejnym porządku liter i numerów, jakimi Listy Zastawne są opatrzone. Drukowane wzory deklaracji udzielane będą bezpłatnie we wszystkich Dyrekcjach Towarzystwa, każdemu zgłaszającemu się posiadaczowi Listów Zastawnych.

Przyjmowanie Listów Zastawnych z deklaracjami, od zgłaszających się osobicie posiadaczy odbywać się będzie codziennie wyjąwszy dnia sobotniego i dni świątecznych, w godzinach od 9tej do 12tej przed południem.

Na złożone Listy Zastawne wydany będzie rewers, wystawiony na imię osoby na deklaracji podpisanej, która z otrzymanego rewersu pokwituje na odcinku księgi rewersowej.

Po upływie dni pięciu od dnia złożenia Listów Zastawnych, nie licząc w to dni świątecznych i soboty, właściciel rewersu zgłosić się winien do Dyrekcji Głównej po odbiór złożonych Listów Zastawnych i zażądanych arkuszy kuponowych, które mu wydane będą wraz z Listami Zastawnymi, za zwrotem rewersu, i udowodnieniem tożsamości osoby jeżeliby w tej mierze zachodziła wątpliwość.

Gdyby pomiędzy złożonymi Listami Zastawnymi, okazały się wylosowane, do takowych nowe kupony dołączone nie będą, lecz Listy te zwrócone zostaną właścicielowi, celem zrealizowania onychże w zwykłym sposobie.

Nadesłający pocztą Listy Zastawne, celem otrzymania kuponów następnej zmiany powinni w całości dołączyć wykaz przesyłających się Listów Zastawnych, chronologicznie ułożony, oraz wypisać dokładny adres miejsca, do którego Listy Zastawne zwrócone mu być mają. Przesyłka cała winna być frankowaną przy uiszczaniu opłaty assekuracyjnej.

Przesyłki nie frankowane i nie assekurowane, będą wprawdzie przyjęte z poczty przez Kasę Dyrekcji Głównej, lecz w pierwszym wypadku opłata portoryjna, jaka Kassa uiszczy w zastępstwie interesanta pokryta zostanie przez zatrzymanie i zrealizowanie z dołączonych nowych kuponów takiej summy, jaka na ten cel potrzebna się okaże, w drugim wypadku zaś poświadczenie Kasy Dyrekcji Głównej, o ilości rzeczywiście znalezionych Listów Zastawnych, w otrzymanej z poczty przesyłce, zupełna wiara daną będzie, a to z powodu, że pocztą Listy Zastawne jęj powierzane, o ile nie są assekurowane, przyjmując jako dokumenta nie wchodząc w ich wartość, i kwituje także, przesyłki bez wyrażenia wartości Listów Zastawnych, i dla czego przy odbiorze takich nie assekurowanych przesyłek, tylko ich waga bywa przedmiotem sprawdzenia na poczcie, a rzeczywiste przeliczenie następuje dopiero w Kasie Dyrekcji Głównej.

Zwracane z Dyrekcji Głównej pocztą interessantom Listy Zastawne wraz z dołączonymi kuponami nowymi, deklarowane będą do opłaty porto i assekuracji na koszt odbierającego.

W Warszawie dnia 2/4 czerwca 1854 r.

Tajny Radca Prezes Łęski.

Za Pisarza Dyrekcji Gł. Czerwinski.

Podaję do wiadomości, że **wodę mineralną Rzegestowską** przesyłam do Krakowa tylko do handlu materyjalnego P. J. N. Walter. Kleefeld.

## (613) Das Rzegestower Mineral-Wasser

ser wird nach Krakau nur in die Material-Handlung des Herrn J. N. Walter geliefert. Kleefeld.